

sincheh darab deh dukh log

rwmkl   mhl w 5 ] (889-17)	raamkalee mehlaa 5.	Raamkalee, Fifth Mehl:
istitih drbudjh dKul g ]	sincheh <u>darab</u> <u>deh</u> <u>dukh</u> log.	You gather wealth by exploiting people.
qrYkwij n Avrw j g ]	<u>tayrai</u> kaaj na avraa jog.	It is of no use to you; it was meant for others.
kir Ahlkuruhie vrqih AD ]	kar aha <sup>N</sup> kaar ho-ay var <sup>t</sup> eh anDh.	You practice egotism, and act like a blind man.
j m kl j yVI qUAngYbD ]1]	jam kee jayvr <sup>h</sup> ee <u>too</u> aagai banDh.   1	In the world hereafter, you shall be tied to the leash of the Messenger of Death.   1
Cwif ivfuxl qwiq mWY ]	<u>chhaad</u> vidaanee <u>taat</u> moor <sup>h</sup> ay.	Give up your envy of others, you fool!
elhW bsnw rwiq mWY ]	eehaa basnaa raat <sup>t</sup> moor <sup>h</sup> ay.	You only live here for a night, you fool!
mwieAw kymwqyqYaiT cl nW ]	maa-i-aa kay maat <sup>t</sup> ay <u>tai</u> <u>uth</u> chalnaa.	You are intoxicated with Maya, but you must soon arise and depart.
nic rihE qlsllg spnw ]1] rhWau ]	raach rahi-o <u>too</u> sang supnaa.   1   rahaa-o.	You are totally involved in the dream.   1  Pause
bwl ibvsQw biirkuAD ]	baal bivasthaa baarik anDh.	In his childhood, the child is blind.
Bir j bin l wgw dirgD ]	<u>bhar</u> joban laagaa <u>durgan</u> Dh.	In the fullness of youth, he is involved in foul-smelling sins.
iqqlA ibvsQw istymwie ]	<u>tari</u> tee-a bivasthaa sinchay maa-ay.	In the third stage of life, he gathers the wealth of Maya.
ibriD BieAw Cif cil E pCiqwie ]2]	biraDh <u>bha</u> -i-aa <u>chhod</u> chali-o pachhu <sup>t</sup> aa-ay.   2	And when he grows old, he must leave all this; he departs regretting and repenting.   2
icrnlwl puel d B dh ]	chirankaal paa-ee <u>darulabh</u> <u>dayh</u> .	After a very long time, one obtains this precious human body, so difficult to obtain.
nwm ibhkl hæl Kjh ]	naam bihoon <sup>ee</sup> ho-ee <u>khayh</u> .	Without the Naam, the Name of the Lord, it is reduced to dust.
psllprq mgD qy birl ]	pasoo paray <sup>t</sup> mugaDh <u>tay</u> buree.	Worse than a beast, a demon or an idiot,
iqsish n bWYij in eh isrl ]3]	<u>tiseh</u> na booj <sup>h</sup> ai jin ayh siree.   3	is that one who does not understand who created him.   3
six krqwr givnd gpwl ]	sun kartaar govind gopaal.	Listen, O Creator Lord, Lord of the Universe, Lord of the World,
dIn dieAwl sdw ikrpwl ]	<u>deen</u> <u>da</u> -i-aal sadaa kirpaal.	Merciful to the meek, forever compassionate
qmih CfWvhuCotkih bD ]	<u>tumeh</u> <u>chh</u> adaavahu <u>chhut</u> kahi bandh.	- If You emancipate the human, then his bonds are broken.
bKis iml wvhu nwnk j g AD ]4]12]23]	bak <sup>h</sup> as milaavhu naanak jag anDh.   4  12  23	O Nanak, the people of world are blind; please, Lord, forgive them, and unite them with Yourself.   4  12  23